

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Астраханский государственный университет имени В. Н. Татищева»
(Астраханский государственный университет им. В. Н. Татищева)

СОГЛАСОВАНО
Руководитель ОПОП

_____ Е.В. Илова

«3» апреля 2025 г.

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой романо-германской
филологии

_____ Е.В. Кузнецова

«7» мая 2025 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ (ВТОРОЙ
ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК)**

Составитель(-и)

Шатохина Г.Н., к.ф.н., доцент кафедры романо-германской филологии;

Согласовано с работодателями:

Имаков И.В., Заместитель начальника отдела международных связей и аналитики АО «Особая экономическая зона “Лотос”»;
Шамов В.В., Ведущий специалист группы по обеспечению производства Сервисного центра «Астраханьэнергонефть» ООО Лукойл-Нижневожскнефть»;

Направление подготовки /
специальность

45.03.02. Лингвистика;

Направленность (профиль) ОПОП

Перевод и переводоведение (английский язык)

Квалификация (степень)

бакалавр

Форма обучения

очная

Год приема

2025

Курс

4 (по очной форме)

Семестры

7-8 (по очной форме)

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Целью освоения дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» является формирование устойчивых языковых навыков и коммуникативных умений на втором иностранном; формирование иноязычной коммуникативной компетенции, т.е. способности и реальной готовности осуществлять обиходное и профессиональное общение средствами испанского языка.

1.2. Задачи освоения дисциплины:

- формирование и развитие речевых умений аудирования, говорения, чтения и письма в рамках программных требований;
- расширение лингвистического кругозора обучаемых;
- формирование способности к межкультурной коммуникации;
- развитие мышления, памяти, воображения, креативных способностей студентов;
- формирование у студентов мотивационной направленности на осуществление учебной деятельности.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

2.1. Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)» относится к дисциплинам базовой части и изучается в 7-8 семестрах.

2.2. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы следующие знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

- Практический курс первого иностранного языка,
- Латинский язык,
- Практикум по второму иностранному языку,
- Практика устной и письменной речи второго иностранного языка.

Знания: основных закономерностей, регулирующих структуру и функционирование лексической и грамматической системы английского и русского языка, их функциональных разновидностей, а также стратегии ознакомительного, поискового, просмотрового чтения, структуры и логики анализа просмотрового чтения, механизмов извлечения информации из аутентичного звучащего текста.

Умения: анализировать и обобщать информацию, находить необходимую информацию, пользуясь современными технологиями, а также понимать речь на слух и в письменном предъявлении.

Навыки: аудирования и чтения с извлечением основной информации, с полным пониманием содержания и смысла, с выборочным извлечением информации из прослушанного монологического или диалогического высказывания, а также работы с лексикографическими источниками.

2.3. Последующие учебные дисциплины и (или) практики, для которых необходимы знания, умения, навыки, формируемые данной учебной дисциплиной:

- Письменный перевод второго иностранного языка,
- Устный перевод второго иностранного языка,
- Лексико-грамматический практикум по второму иностранному языку.

3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование элементов следующей компетенции в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП ВО по данному

направлению подготовки / специальности:

Общепрофессиональные:

ОПК-3: Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения,

ОПК-4: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.

Таблица 1 – Декомпозиция результатов обучения

Код компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции ¹	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю)		
		Знать (1)	Уметь (2)	Владеть (3)
ОПК-3	ОПК-3 Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ОПК-3.1.1 лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания.	ОПК-3.2.1 интерпретировать коммуникативные цели высказывания; идентифицировать принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения; выявлять релевантную информацию; корректно передавать семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию	ОПК-3.3.1 навыками построения устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации, опираясь на критерии ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности.

ОПК - 4	ОПК - 4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-4.1.1 лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.	ОПК-4.2.1 реализовать собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; ОПК-4.2.2 соблюдать социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.	ОПК-4.3.1 навыками корректного использования модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации.
---------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины (модуля) составляет 4 з.е. (144 ч.).

Трудоемкость отдельных видов учебной работы студентов приведена в таблице 2.1.

Таблица 2.1. Трудоемкость отдельных видов учебной работы по формам обучения

Вид учебной и внеучебной работы	для очной формы обучения
Объем дисциплины в зачетных единицах	4
Объем дисциплины в академических часах	144
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего), в том числе (час.):	105
- занятия лекционного типа, в том числе:	
- практическая подготовка (если предусмотрена)	
- _____	
- практическая подготовка (если предусмотрена)	
- в ходе подготовки и защиты курсовой работы	
- консультация (предэкзаменационная)	

- промежуточная аттестация по дисциплине	
Самостоятельная работа обучающихся (час.)	39
Форма промежуточной аттестации обучающегося (зачет/экзамен), семестр (ы)	зачет-7,8 семестр

Таблица 2.2 Структура и содержание дисциплины (модуля)

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа, час.							СР, час	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации [по семестрам]
	Л		ПЗ		ЛР		КР / КП			
	Л	в т.ч. ПП	ПЗ	в т.ч. ПП	ЛР	в т.ч. ПП				
Семестр 7.										
Тема 1 Знакомство с самим собой			25					8	33	Устный опрос, сообщение, собеседование
Тема 2 Что нас ждет в будущем			20					7	27	Устный опрос, сообщение, собеседование
Консультации										
Контроль промежуточной аттестации										Экзамен
ИТОГО за семестр:			45					15	60	
Семестр 8.										
Тема 3. Еда и здоровье			20					8	28	Устный опрос, сообщение, собеседование
Тема 4. СМИ			15					8	23	Устный опрос, сообщение, собеседование
Тема 5.			25					8	33	Устный

Раздел, тема дисциплины (модуля)	Контактная работа, час.							СР, час	Итого часов	Форма текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации [по семестрам]
	Л		ПЗ		ЛР		КР / КП			
	Л	в т.ч. ПП	ПЗ	в т.ч. ПП	ЛР	в т.ч. ПП				
Досуг										<i>опрос, сообщение, собеседование, презентация</i>
Консультации										
Контроль промежуточной аттестации										Экзамен
ИТОГО за семестр:			60					24	84	
Итого за весь период			105					39	144	

Таблица 3 – Матрица соотнесения разделов, тем учебной дисциплины и формируемых компетенций

Темы, разделы дисциплины	Кол- во часов	Код компетенции										общее количество компетенций	
		О П К - 3	О П К - 4										
Тема 1. Знакомство с самим собой	33	+	+										2
Тема 2. Что нас ждет в будущем	27	+	+										2
Тема 3. Еда и здоровье	28	+	+										2
Тема 4. СМИ	23	+	+										2
Тема 5. Досуг	33	+	+										2
Итого	144												2

Краткое содержание каждой темы дисциплины (модуля)

Тема 1. Знакомство с самим собой. Опросник «Ты счастлив?». Воспоминания из детства. Психологический тест «Коколохиа». Жизнь испанских женщин в 19 веке.

Тема 2. Что нас ждет в будущем. Виртуальные библиотеки. Дом будущего. Составление электронного письма. Специальный язык СМС. Мобильный телефон.

Тема 3. Еда и здоровье. Диета. Составление рецепта. Жидкое золото.

Тема 4. СМИ. Клуб «Без телевизора». Мир сериалов. Блогосфера.

Тема 5. Досуг. Поход в кино, театр. Танцы. Путешествия.

5. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ПРЕПОДАВАНИЮ И ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

5.1. Указания для преподавателей по организации и проведению учебных занятий по дисциплине

Темы, входящие в содержание курса, транслируются в форме *практических занятий*.

На занятиях каждый студент получает индивидуальное задание, направленное на формирование компетенций, определенных данной рабочей программой. Во время выполнения заданий в учебной аудитории студент может *консультироваться* с преподавателем, определять наиболее эффективные методы решения поставленных задач. Если какая-то часть задания остается не выполненной, студент может продолжить её выполнение во время внеаудиторной *самостоятельной работы*.

5.2. Указания для обучающихся по освоению дисциплины

Самостоятельная работа студентов (индивидуальная, групповая, коллективная) осуществляется под руководством преподавателя и протекает в форме взаимодействия: студент получает указания, рекомендации преподавателя об организации самостоятельной деятельности, а преподаватель выполняет функцию управления через учет, контроль и коррекцию ошибочных действий.

Свое внешнее выражение содержание самостоятельной работы студентов находит во всех организационных формах учебной внеаудиторной деятельности, в ходе самостоятельного выполнения различных заданий.

Функциональное предназначение самостоятельной работы студентов в процессе практических занятий по овладению специальными знаниями заключается в самостоятельном анализе, переводе, редактировании, конспектировании, осмыслении, запоминании и воспроизведении определенной информации.

Студентам предлагаются следующие формы самостоятельной работы: - самостоятельное выполнение заданий дома; - самостоятельная работа (индивидуальная) с использованием Интернет-технологий; - самостоятельная работа с использованием справочников и лексикографических источников.

Таблица 4. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Вопросы, выносимые на самостоятельное изучение	Кол-во часов	Форма работы
Тема 1. Ты считаешь себя счастливым человеком? Если да, то почему? Расскажи о своем самом первом воспоминании в детстве.	8	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение</i>

<i>Считаешь ли ты, что жизнь твоих бабушек была лучше твоей? Почему? Сравни свою жизнь когда тебе было 10 лет с жизнью которая у тебя сейчас.</i>		<i>грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 2. Как часто ты пользуешься мобильным телефоном? Можешь ли ты представить свою жизнь без телефона? Чем отличаются виртуальные библиотеки от классических? Каким ты представляешь дом будущего. Опиши его.</i>	7	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений, подготовка презентации.</i>
<i>Тема 3. Ты когда-нибудь ел цветы? Добавляешь их в какие-нибудь блюда? Расскажи о питании в твоей стране. Ты следишь за своим питанием? Придерживаешься какой-либо диеты?</i>	8	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений, подготовка презентации.</i>
<i>Тема 4. Расскажи о своем любимом сериале. Как часто ты смотришь телевизор? Какие телевизионные передачи тебе нравятся?</i>	8	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>
<i>Тема 5. Расскажи о своем последнем походе в кино. Как часто ты ходишь в театр?</i>	8	<i>Прослушивание аудиофрагментов, работа со словарем, выполнение грамматических упражнений.</i>

5.3. Виды и формы письменных работ, предусмотренных при освоении дисциплины, выполняемые обучающимися самостоятельно

Контрольные работы являются необходимым условием достижения планируемых результатов обучения. Контрольные задания должны быть равноценными по содержанию и объему работы; должны быть направлены на отработку основных навыков; обеспечивать достоверную проверку уровня обучения; они должны стимулировать студентов; позволять им продемонстрировать прогресс в своей общей подготовке.

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ И ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

При освоении дисциплины используются следующие сочетания видов учебной работы с методами и формами активизации познавательной деятельности студентов для достижения запланированных результатов обучения и формирования компетенций:

Работа в команде, мозговой штурм, методы группового решения.

Учебные занятия по дисциплине могут проводиться с применением информационно-телекоммуникационных сетей при опосредованном (на расстоянии) интерактивном взаимодействии обучающихся и преподавателя в режимах on-line и/или off-line в формах: видеолекций, лекций-презентаций, видеоконференции, собеседования в режиме чат, форума, чата, выполнения виртуальных практических работ.

6.1. Образовательные технологии

Таблица 5. Образовательные технологии, используемые при реализации учебных занятий

Раздел, тема дисциплины	Форма учебного занятия		
	Лекция	Практическое занятие, семинар	Лабораторная работа

Тема 1. Знакомство с самим собой	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 2. Что нас ждет в будущем	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 3. Еда и здоровье	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, выполнение практических заданий, анализ конкретных ситуаций, ролевая игра</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 4. СМИ	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>
Тема 5. Досуг	<i>Не предусмотрено</i>	<i>Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций</i>	<i>Не предусмотрено</i>

6.2. Информационные технологии

Изучение данного курса предполагает использование следующих информационных технологий:

- использование возможностей Интернета в учебном процессе (использование электронной почты преподавателя (рассылка заданий, предоставление выполненных работ, ответы на вопросы, ознакомление учащихся с оценками, рекомендации и исправления);
- использование электронных учебников и различных сайтов (электронные библиотеки, журналы и т.д.);
- использование средств представления учебной информации (электронных учебных пособий, применение новых технологий для проведения семинаров с использованием презентаций и т.д.);
- использование интегрированных образовательных сред (технологии дистанционного или открытого обучения в глобальной сети (форумы, социальные сети), включая электронные приложения для онлайн-консультаций;
- использование виртуальной обучающей среды (или системы управления обучением LMS Moodle «электронное образование»).

6.3. Программное обеспечение, современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы на 2025–2026 учебный год

6.3.1. Программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Назначение
Adobe Reader	Программа для просмотра электронных

Наименование программного обеспечения	Назначение
	документов
Платформа дистанционного обучения LMS Moodle	Виртуальная обучающая среда
Mozilla FireFox	Браузер
Microsoft Office 2013, Microsoft Office Project 2013, Microsoft Office Visio 2013	Пакет офисных программ
7-zip	Архиватор
Microsoft Windows 7 Professional	Операционная система
Kaspersky Endpoint Security	Средство антивирусной защиты
Google Chrome	Браузер
Notepad++	Текстовый редактор
OpenOffice	Пакет офисных программ
Opera	Браузер
Microsoft Security Assessment Tool. Режим доступа: http://www.microsoft.com/ru-ru/download/details.aspx?id=12273 (Free) Windows Security Risk Management Guide Tools and Templates. Режим доступа: http://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=6232 (Free)	Программы для информационной безопасности
PyCharm EDU	Среда разработки
R	Программная среда вычислений
VirtualBox	Программный продукт виртуализации операционных систем
VLC Player	Медиапроигрыватель
Microsoft Visual Studio	Среда разработки
CodeBlocks	Кроссплатформенная среда разработки
Eclipse	Среда разработки
Lazarus	Среда разработки
PascalABC.NET	Среда разработки
VMware (Player)	Программный продукт виртуализации операционных систем
Far Manager	Файловый менеджер
WinDjView	Программа для просмотра файлов в формате DJV и DjVu
Oracle SQL Developer	Среда разработки

6.3.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
<p>Универсальная справочно-информационная полнотекстовая база данных периодических изданий ООО «ИВИС» http://dlib.eastview.com Имя пользователя: AstrGU Пароль: AstrGU</p>
Электронные версии периодических изданий, размещённые на сайте информационных

<i>Наименование современных профессиональных баз данных, информационных справочных систем</i>
ресурсов www.polpred.com
Электронный каталог Научной библиотеки АГУ на базе MARK SQL НПО «Информ-систем» https://library.asu-edu.ru/catalog/
Электронный каталог «Научные журналы АГУ» https://asu-edu.ru/issledovaniya-i-innovacii/11745-nauchnye-jurnaly-agu.html
Корпоративный проект Ассоциации региональных библиотечных консорциумов (АРБИКОН) «Межрегиональная аналитическая роспись статей» (МАРС) – сводная база данных, содержащая полную аналитическую роспись 1800 названий журналов по разным отраслям знаний. Участники проекта предоставляют друг другу электронные копии отсканированных статей из книг, сборников, журналов, содержащихся в фондах их библиотек. http://mars.arbicon.ru
Справочная правовая система КонсультантПлюс. Содержится огромный массив справочной правовой информации, российское и региональное законодательство, судебную практику, финансовые и кадровые консультации, консультации для бюджетных организаций, комментарии законодательства, формы документов, проекты нормативных правовых актов, международные правовые акты, правовые акты, технические нормы и правила. http://www.consultant.ru

7. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

7.1. Паспорт фонда оценочных средств

При проведении текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине «Практика устной и письменной речи второго иностранного языка» проверяется сформированность у обучающихся компетенций, указанных в разделе 3 настоящей программы. Этапность формирования данных компетенций в процессе освоения образовательной программы определяется последовательным освоением дисциплин и прохождением практик, а в процессе освоения дисциплины – последовательным достижением результатов освоения содержательно связанных между собой разделов, тем.

Таблица 6. Соответствие разделов, тем дисциплины, результатов обучения по дисциплине и оценочных средств

Контролируемый раздел, тема дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
Тема 1. Знакомство с самим собой	ОПК 3, ОПК 4	Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций
Тема 2. Что нас ждет в будущем	ОПК 3, ОПК 4	Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций
Тема 3. Еда и здоровье	ОПК 3, ОПК 4	Фронтальный опрос, анализ конкретных ситуаций, тест

Контролируемый раздел, тема дисциплины	Код контролируемой компетенции	Наименование оценочного средства
Тема 4. СМИ	ОПК 3, ОПК 4	Фронтальный опрос, анализ конкретных ситуаций, тест
Тема 5. Досуг	ОПК 3, ОПК 4	Тематические дискуссии, анализ конкретных ситуаций

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Таблица 7 – Показатели оценивания результатов обучения в виде знаний

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует глубокое знание теоретического материала, умение обоснованно излагать свои мысли по обсуждаемым вопросам, способность полно, правильно и аргументированно отвечать на вопросы, приводить примеры
4 «хорошо»	демонстрирует знание теоретического материала, его последовательное изложение, способность приводить примеры, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует неполное, фрагментарное знание теоретического материала, требующее наводящих вопросов преподавателя, допускает существенные ошибки в его изложении, затрудняется в приведении примеров и формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	демонстрирует существенные пробелы в знании теоретического материала, не способен его изложить и ответить на наводящие вопросы преподавателя, не может привести примеры

Таблица 8 – Показатели оценивания результатов обучения в виде умений и владений

Шкала оценивания	Критерии оценивания
5 «отлично»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы
4 «хорошо»	демонстрирует способность применять знание теоретического материала при выполнении заданий, последовательно и правильно выполняет задания, умеет обоснованно излагать свои мысли и делать необходимые выводы, допускает единичные ошибки, исправляемые после замечания преподавателя
3 «удовлетворительно»	демонстрирует отдельные, несистематизированные навыки, испытывает затруднения и допускает ошибки при выполнении заданий, выполняет задание по подсказке преподавателя, затрудняется в формулировке выводов
2 «неудовлетворительно»	не способен правильно выполнить задания

7.3. Контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения по дисциплине

Выберите правильный ответ

1. El profesor _____ molesto porque nadie ha aprobado el examen.
es
está
2. No encuentro mi cartera. _____ en casa.
Se me habría olvidado
Se me habrá olvidado
Se me olvidará
3. Me di cuenta al instante de que eran hermanas; _____ mucho.
se parecen
parecen
4. Esperaré _____ las 9. Después me voy.
por
hasta
hacia
5. He comprado una falda en las rebajas que me _____ genial.
siente
sienta
siento
6. Está demostrado que los acusados _____ el delito.
cometían
cometieron
cometan
7. Es imposible que _____ al extranjero sin dinero.
viajarás
viajas
viajes
8. Se alegró de que _____ el problema tan fácilmente.
resolviéramos
resolvimos
9. Conoceré más gramática cuando _____ este curso de español.
termine
terminaré
termino
10. Te enseñaré el informe para que lo _____ .
revisarás
revises
revisas
11. Aunque el viaje _____ peligroso, valdría la pena.
es
fuera
haya sido
12. Diríjense a todas las salidas en el caso de que _____ las alarmas.
suenan
sonarán
suenen
13. Nos veremos a las 4, ya que no _____ a las 3.
puedes
puedas

podieras

14. Escribo a mano puesto que _____ más rápido para mí.

resulte

resulta

resultara

15. Hicieron tantos pasteles que no _____ venderlos todos.

podieran

podieron

puedan

Tabla 9 – Ejemplos de instrumentos de evaluación con claves de respuestas correctas

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
ОПК-3: Способен создавать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения				
1.	Задание закрытого типа	Выберите правильный ответ Hizo la actuación como si _____ Antonio Banderas. 1 fuera 2 sea 3 Fue	1	1
2.		Mi hermana me pidió que la _____ de tiendas. 1 acompañe 2 acompañara 3 acompañará	2	1
3.		Mi abuelo tiene 90 años pero está fenomenal. _____ 1 Está como una cabra 2 Está como una vaca 3 Está como un roble	3	1
4.		Ayer dormí fatal así que hoy tengo unas _____ muy grandes. 1 orejas 2 ojeras 3 orejeras	2	1
5.		El cadáver _____ por un alumno curioso. 1 estuvo descubierto 2 fue descubierto 3 era descubierto	2	1
6.	Задание открытого типа	<i>Дополните предложение:</i> El que vende o fabrica pan es _____.	panadero	2
7.		<i>Дополните предложение:</i> El que vende o fabrica helado es _____.	heladero	2
8.		<i>Дополните предложение:</i> El que vende pescado es _____.	pescadero	2

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
		_____ .		
9.		<i>Дополните предложение:</i> El que vende carne es _____ .	carnicero	2
10.		<i>Дополните предложение:</i> El lugar donde se vende fruta es _____ ..	frutería	2
11.	Задание комбинированного типа	<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа:</i> Es la verdad que Don Juan Carlos I de Borbón es el actual Rey de España ? 1) Sí, por supuesto 2) No, no es verdad	2. Tras la abdicación de Juan Carlos I, el 19 de junio de 2014 su hijo Felipe es proclamado Felipe VI de Borbón y Grecia el actual rey de España.	5
ОПК-4: Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.				
12.	Задание закрытого типа	<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i> ¿En qué país es lengua oficial el guaraní? 1) en Uruguay 2) en Paraguay 3) en Argentina	2	1
13.		<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i> ¿Dónde nació el gran escritor Gabriel García Márquez? 1) Colombia 2) Uruguay 3) Chile	1	1
14.		<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i> ¿En cuántos países el español es la lengua oficial? 1) en 15 2) en 10 3) en 23	3	1
15.		<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i> ¿Cuál es la montaña más alta de América? 1) Aconcagua 2) Perito Moreno 3) Pico Duarte	1	1
16.		<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа:</i> ¿Dónde situaría el lago Titicaca? 1) entre Bolivia y Perú 2) en el altiplano peruano 3) entre Perú y Ecuador	1	1

№ п/п	Тип задания	Формулировка задания	Правильный ответ	Время выполнения (в минутах)
17.	Задание открытого типа	<i>Дополните предложение:</i> A la regularización lingüística se dedica ...	La Real Academia Española	3
18.		<i>Дополните предложение:</i> Como lengua de comunicación internacional la lengua española es ...	secunda mundial	3
19.		<i>Дополните предложение:</i> El país más pequeño de América continental es ...	El Salvador	2
20.		<i>Дополните предложение:</i> Las Islas Galápagos pertenecen a ...	Ecuador	1
21.		<i>Дополните предложение:</i> La capital de Honduras se llama ...	Tegucigalpa	3
22.	Задание комбинированного типа	<i>Прочитайте текст, выберите один правильный вариант ответа и запишите аргументы, обосновывающие выбор ответа:</i> ¿Cuál es el idioma oficial de Puerto Rico? 1) el español 2) el inglés 3) el español y el inglés	3: Puerto Rico pertenece a, pero no forma parte de los Estados Unidos.	5

Полный комплект оценочных материалов по дисциплине (фонд оценочных средств) хранится в электронном виде на кафедре, утверждающей рабочую программу дисциплины, и в Центре мониторинга и аудита качества обучения.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине

Таблица 10 – Технологическая карта рейтинговых баллов по дисциплине

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
Основной блок				
1.	<i>Ответ на занятия</i>	18	18	Каждое семинарское занятие
2.	<i>Выполнение практического задания</i>	12	12	На занятии
3.	<i>Выполнение контрольных работ</i>	10	10	На занятии
Всего			40	-
Блок бонусов				
4.	<i>Посещение занятий</i>	18	5	
5.	<i>Своевременное выполнение всех заданий</i>	12	5	
Всего			10	-
Дополнительный блок				
6.	<i>Экзамен</i>	1	50	В конце

№ п/п	Контролируемые мероприятия	Количество мероприятий / баллы	Максимальное количество баллов	Срок представления
				курса
Всего			50	-
ИТОГО			100	-

Таблица 11 – Система штрафов (для одного занятия)

Показатель	Балл
<i>Опоздание на занятие</i>	0,25
<i>Нарушение учебной дисциплины</i>	0,25
<i>Неготовность к занятию</i>	0,75
<i>Пропуск занятия без уважительной причины</i>	1

Таблица 12 – Шкала перевода рейтинговых баллов в итоговую оценку за семестр по дисциплине

Сумма баллов	Оценка по 4-балльной шкале
90–100	5 (отлично)
85–89	4 (хорошо)
75–84	
70–74	
65–69	3 (удовлетворительно)
60–64	
Ниже 60	2 (неудовлетворительно)

При реализации дисциплины в зависимости от уровня подготовленности обучающихся могут быть использованы иные формы, методы контроля и оценочные средства, исходя из конкретной ситуации.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

8.1. Основная литература

1. Барсукова, В. С. Испанский язык. Начальный курс : учебник / В. С. Барсукова - Санкт-петербург : КАРО, 2018. - 376 с. - ISBN 978-5-9925-1328-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992513288.html> (дата обращения: 25.04.2025). - Режим доступа : по подписке.

2. Барсукова, В. С. Испанский язык. Базовый курс : учебник / В. С. Барсукова - Санкт-петербург : КАРО, 2019. - 304 с. - ISBN 978-5-9925-1366-0. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992513660.html> (дата обращения: 25.04.2025). - Режим доступа : по подписке.

3. Куцубина Е.В., Испанский язык. Практический курс [Электронный ресурс] : аудиокнига / Куцубина Е.В.; читают Кармен Мартинес Нуньес и Алессандро Триакка. Время звучания 45 мин. - М.: КАРО, 2011. - Режим доступа: https://www.studentlibrary.ru/book/AUDIO_9785992506594.html

4. Карповская, Н. В. Испанский язык для начинающих : учебник / Карповская Н. В. , Семикова М. Э. , Шевцова М. А. - Ростов н/Д : Изд-во ЮФУ, 2009. - 176 с. - ISBN 978-5-9275-0551-7. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785927505517.html> (дата обращения: 25.04.2025). - Режим доступа : по подписке.

8.2. Дополнительная литература

- 1) Немировская, А. Д. Испанский язык. Практикум с упражнениями на индивидуальные глаголы настоящего времени. Уровень А1 - А2 / Немировская А. Д. - Москва : Дело, 2020. - 98 с. - ISBN 978-5-85006-235-4. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785850062354.html> (дата обращения: 25.04.2025). - Режим доступа : по подписке.
- 2) Григорьев, С. В. Испанский язык : темы, упражнения, диалоги / Григорьев С. В. - Санкт-петербург : КАРО, 2010. - 160 с. - ISBN 978-5-9925-0468-2. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992504682.html> (дата обращения: 25.04.2025). - Режим доступа : по подписке.

8.3. Интернет-ресурсы, необходимые для освоения дисциплины

<i>Наименование интернет-ресурса</i>	<i>Сведения о ресурсе</i>
Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru	Федеральный портал (предоставляется свободный доступ)
Министерство просвещения Российской Федерации https://edu.gov.ru	
Федеральное агентство по делам молодёжи (Росмолодёжь) https://fadm.gov.ru	
Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки (Рособрнадзор) http://obrnadzor.gov.ru	
Информационно-аналитический портал государственной программы Российской Федерации «Доступная среда» http://zhit-vmeste.ru	

Перечень электронно-библиотечных систем (ЭБС) на 2025–2026 учебный год

<i>Наименование ЭБС</i>
Электронная библиотека «Астраханский государственный университет» собственной генерации на платформе ЭБС «Электронный Читальный зал – БиблиоТех». https://biblio.asu.edu.ru <i>Учетная запись образовательного портала АГУ</i>

<p>Электронно-библиотечная система (ЭБС) ООО «Политехресурс» «Консультант студента». Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является</p>
<p>электронной библиотечной системой, предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Каталог в настоящее время содержит около 15000 наименований.</p> <p>www.studentlibrary.ru. Регистрация с компьютеров АГУ</p>
<p>Электронная библиотечная система издательства ЮРАЙТ, раздел «Легендарные книги». www.biblio-online.ru, https://urait.ru/</p>
<p>Электронная библиотечная система IPRbooks. www.iprbookshop.ru</p>
<p>Электронно-библиотечная система BOOK.ru</p>

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Астраханский государственный университет им. В.Н. Татищева располагает достаточной материально-технической базой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы обучающихся, предусмотренных учебным планом вуза и соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам. Перечень материально-технического оборудования включает Центр синхронного перевода, мультимедийные и компьютерные классы, оснащенные оборудованием для воспроизведения аудио и видеоматериалов в аналоговом и цифровом формате, достаточным количеством компьютерной техники с доступом в Интернет, а также спутниковые антенны, аудио и видеотехнику и т.д.

10. ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНВАЛИДОВ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Рабочая программа дисциплины (модуля) при необходимости может быть адаптирована для обучения (в том числе с применением дистанционных образовательных технологий) лиц с ограниченными возможностями здоровья, инвалидов. Для этого требуется заявление обучающихся, являющихся лицами с ограниченными возможностями здоровья, инвалидами, или их законных представителей и рекомендации психолого-медико-педагогической комиссии. При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

Для лиц с нарушением слуха возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи,

взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т. д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

Для лиц с нарушением зрения допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т. д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата, на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).